



Notification Number: 2013/115/E

## **DRAFT ORDER FROM THE MINISTRY OF DEVELOPMENT APPROVING THE "INSTRUCTION FOR THE PLANNING AND CONSTRUCTION OF THE RAILWAY ENERGY SUBSYSTEM (IFE - 2013)" -**

Date received : 22/02/2013

End of Standstill : 23/05/2013

### Message

Message 002

Communication from the Commission - SG(2013) D/5584

Directive 98/34/EC

Translation of the message 001

Notification: 2013/0115/E

No abre el plazo - Nezahajuje odklady - Fristerne indledes ikke - Kein Fristbeginn - Viivituste perioodi ei avata - Καμμία έναρξη προθεσμίας - Does not open the delays - N'ouvre pas de délais - Non fa decorrere la mora - Neietekmē atlikšanu - Atidėjimai nepradedami - Nem nyitja meg a késések - Ma' jiftaħ il-perijodi ta' dawmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Nao inicia o prazo - Neotvorí oneskorenia - Ne uvaja zamud - Määräaika ei ala tästä - Inleder ingen frist - He ce предвижда период на прекъсване - Nu deschide perioadele de stagnare - Nu deschide perioadele de stagnare.

(MSG: 201300584.EN)

#### **1. Structured Information Line**

MSG 002 IND 2013 0115 E EN 22-02-2013 E NOTIF

#### **2. Member State**

E

#### **3. Department Responsible**

Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes, Comunicaciones y Medio Ambiente.

Dirección General de Coordinación de Políticas Comunes y de Asuntos Generales de la Unión Europea.  
Secretaría de Estado para la Unión Europea.

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.

C/ Serrano Galvache, 26, 4ª planta, Torre Sur (28071 Madrid)

Teléfonos: 91 379 84 64, 91 379 17 80 y 91 394 88 04

Fax: 91 379 84 01



Dirección correo electrónico: d83-189@ue.maec.es

### 3. Originating Department

DIRECCIÓN GENERAL DE FERROCARRILES  
SECRETARÍA DE ESTADO DE INFRAESTRUCTURAS, TRANSPORTE Y VIVIENDA  
MINISTERIO DE FOMENTO  
PLAZA DE LOS SAGRADOS CORAZONES, 7  
TELÉFONOS: 91 597 93 47  
FAX: 91 597 93 41

### 4. Notification Number

2013/0115/E - B00

### 5. Title

DRAFT ORDER FROM THE MINISTRY OF DEVELOPMENT APPROVING THE "INSTRUCTION FOR THE PLANNING AND CONSTRUCTION OF THE RAILWAY ENERGY SUBSYSTEM (IFE - 2013)" -

### 6. Products Concerned

ENERGY SUBSYSTEM FOR RAILWAY LINES.

### 7. Notification Under Another Act

-- DIRECTIVE 2004/49/EC, OF 24 APRIL 2004, ON SAFETY ON THE COMMUNITY'S RAILWAYS.  
- DIRECTIVE 2008/57/EC, OF 17 JUNE 2008, ON THE INTEROPERABILITY OF THE RAIL SYSTEM WITHIN THE COMMUNITY.

### 8. Main Content

THE BASIS USED FOR DRAWING UP THE INSTRUCTION WAS THE TECHNICAL INSTRUCTIONS FOR INTEROPERABILITY OF THE ENERGY SUBSYSTEM FOR HIGH-SPEED AND CONVENTIONAL RAILWAYS, AS WELL AS THE SRT TSI.

SAID TSI WAS ADOPTED BY THE EUROPEAN COMMISSION IN LINE WITH DIRECTIVE 2008/57/EC ON THE INTEROPERABILITY OF THE TRANS-EUROPEAN HIGH-SPEED AND CONVENTIONAL RAIL SYSTEM, AND COLLECTS ALL OF THE ESSENTIAL REQUIREMENTS WHICH THE VARIOUS SUBSYSTEMS MUST FULFIL IN ORDER TO GUARANTEE THE SAFE AND UNINTERRUPTED MOVEMENT OF TRAINS. THE INCORPORATION OF THESE REQUIREMENTS WITHIN THE SPECIFICATIONS REQUIRED AT NATIONAL LEVEL INTENDS, IN LINE WITH COMMUNITY OBJECTIVES, TO SPECIFICALLY APPLY SAID TSI AT NATIONAL LEVEL.

THE REQUIREMENTS REFERRED TO IN THE TSI WERE FINALISED, WITHOUT CONTRADICTING SAID TSI, BY THE REGULATION OF THE SPECIFIC CASES BELONGING TO THE NATIONAL RAILWAY NETWORK, AS WELL AS BY SPECIFICATIONS COVERING THE OPEN POINTS IN THE APPROVED TSI. IN THIS SENSE, DEALING WITH THE APPLICABLE TECHNICAL SPECIFICATIONS IN THE ABSENCE OF THE PERTINENT TSI AND FOR SPECIFIC CASES, THE INSTRUCTION FOR THE PLANNING AND CONSTRUCTION OF THE RAILWAY ENERGY SUBSYSTEM (IFE-2011) MUST ALSO BE THE SUBJECT OF A NOTIFICATION IN COMPLIANCE WITH THE PROCEDURE OF DIRECTIVE 2008/57/EC, OF 17 JUNE 2008, ON THE INTEROPERABILITY OF THE RAIL SYSTEM WITHIN THE COMMUNITY.



## **9. Brief Statement of Grounds**

NEED TO ADAPT THE NATIONAL TECHNICAL STANDARD TO THE TSI FOR ENERGY AND SAFETY IN RAILWAY TUNNELS.  
DEFINING THE SPECIFIC CASES AND THE OPEN POINTS.

## **10. Reference Documents - Basic Texts**

References to basic texts: - ROYAL DECREE 1434/2010, of 5 November, on the interoperability of the Railway Network in the general interest.  
- ROYAL DECREE 2387/2004, of 30 December approving the Railway Sector Regulation.

## **11. Invocation of the Emergency Procedure**

No

## **12. Grounds for the Emergency**

-

## **13. Confidentiality**

No

## **14. Fiscal measures**

No

## **15. Impact assessment**

-

## **16. TBT and SPS aspects**

TBT aspect

No - the draft has no significant impact on international trade.

SPS aspect

No - the draft is not a sanitary or phytosanitary measure.

Catherine Day  
Secretario General  
Comisión Europea

Punto de contacto Directiva 98/34  
Fax: (32-2) 296 76 60  
email: [dir83-189-central@ec.europa.eu](mailto:dir83-189-central@ec.europa.eu)



**EUROPEAN COMMISSION**  
GROWTH DIRECTORATE-GENERAL

**Single Market for goods**  
Prevention of Technical Barriers